

Официален вестник

на Европейския съюз

L 52



Издание
на български език

Законодателство

Година 59

27 февруари 2016 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2016/267 на Съвета от 12 февруари 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Обединените арабски емирства за премахване на визите за краткосрочно пребиваване 1
- ★ Решение (ЕС) 2016/268 на Съвета от 12 февруари 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Сейнт Лусия за премахване на визите за краткосрочно пребиваване 3
- ★ Решение (ЕС) 2016/269 на Съвета от 12 февруари 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Доминиканската общност за премахване на визите за краткосрочно пребиваване 5
- ★ Решение (ЕС) 2016/270 на Съвета от 12 февруари 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Гренада за премахване на визите за краткосрочно пребиваване 7
- ★ Решение (ЕС) 2016/271 на Съвета от 12 февруари 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Сейнт Винсът и Гренадини за премахване на визите за краткосрочно пребиваване 9
- ★ Решение (ЕС) 2016/272 на Съвета от 12 февруари 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Република Вануату за премахване на визите за краткосрочно пребиваване 11
- ★ Решение (ЕС) 2016/273 на Съвета от 12 февруари 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Демократична република Източен Тимор за премахване на визите за краткосрочно пребиваване 13

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

★ Решение (ЕС) 2016/274 на Съвета от 12 февруари 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Независима държава Самоа за премахване на визите за краткосрочно пребиваване	15
★ Решение (ЕС) 2016/275 на Съвета от 12 февруари 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Република Тринидад и Тобаго за премахване на визите за краткосрочно пребиваване	17

РЕГЛАМЕНТИ

★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/276 на Съвета от 25 февруари 2016 година за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус	19
★ Регламент (ЕС) 2016/277 на Съвета от 25 февруари 2016 година за изменение на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус	22
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/278 на Комисията от 26 февруари 2016 година за отмяна на окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват бе разширен с включването на вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпратени от Малайзия, независимо дали са с деклариран произход от Малайзия	24
Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/279 на Комисията от 26 февруари 2016 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	27

РЕШЕНИЯ

★ Решение (ОВППС) 2016/280 на Съвета от 25 февруари 2016 година за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки срещу Беларус	30
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2016/281 на Комисията от 26 февруари 2016 година за определяне на датата, от която следва да започнат дейностите на Визовата информационна система (ВИС) на гранично-пропускателните пунктове на външните граници	34

Поправки

★ Поправка на Регламент (ЕС) 2015/2265 на Съвета от 7 декември 2015 г. за откриване и управление на автономните тарифни квоти на Съюза за определени рибни продукти за периода 2016 — 2018 година (ОВ L 322, 8.12.2015 г.)	36
--	----

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/267 НА СЪВЕТА

от 12 февруари 2016 година

за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Обединените арабски емирства за премахване на визите за краткосрочно пребиваване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз Споразумение с Обединените арабски емирства за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2015/785 на Съвета ⁽²⁾ споразумението бе подписано и се прилага временно, считано от 6 май 2015 г.
- (3) Със споразумението се създава Съвместен ръководен комитет от експерти за споразумението. Съюзът се представлява в този Съвместен комитет от Комисията, която следва да бъде подпомагана от представители на държавите членки.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Споразумението следва да бъде одобрено,

⁽¹⁾ Одобрение от 15 декември 2015 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2015/785 на Съвета от 20 април 2015 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Обединените арабски емирства за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (ОВ L 125, 21.5.2015 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁴⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Обединените арабски емирства за премахване на визите за краткосрочно пребиваване се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, нотификацията, предвидена в член 8, параграф 1 от споразумението ⁽¹⁾.

Член 3

Комисията, подпомагана от представители от държавите членки, представлява Съюза в рамките на Съвместния комитет от експерти, създаден съгласно член 6 от споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

⁽¹⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/268 НА СЪВЕТА**от 12 февруари 2016 година****за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Сейнт Лусия за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

СЪВЕТОТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз Споразумение със Сейнт Лусия за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2015/1031 на Съвета ⁽²⁾ споразумението бе подписано и се прилага временно, считано от 28 май 2015 г.
- (3) Със споразумението се създава Съвместен ръководен комитет от експерти за споразумението. Съюзът се представлява в този съвместен комитет от Комисията, която следва да бъде подпомагана от представители на държавите членки.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в което Ирландия не участва, в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Сейнт Лусия за премахване на визите за краткосрочно пребиваване се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, нотификацията, предвидена в член 8, параграф 1 от споразумението ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Одобрение от 15 декември 2015 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2015/1031 на Съвета от 7 май 2015 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Сейнт Лусия за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (ОВ L 173, 3.7.2015 г., стр. 10).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁴⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

⁽⁵⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

Член 3

Комисията, подпомагана от представители на държавите членки, представлява Съюза в Съвместния комитет от експерти, създаден съгласно член 6 от споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/269 НА СЪВЕТА**от 12 февруари 2016 година****за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Доминиканската общност за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз Споразумение с Доминиканската общност за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2015/1032 на Съвета ⁽²⁾ споразумението бе подписано и се прилага временно, считано от 28 май 2015 г.
- (3) Със споразумението се създава Съвместен ръководен комитет от експерти за споразумението. Съюзът се представлява в този Съвместен комитет от Комисията, която следва да бъде подпомагана от представители на държавите членки.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в което Ирландия не участва, в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Доминиканската общност за премахване на визите за краткосрочно пребиваване се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, нотификацията, предвидена в член 8, параграф 1 от споразумението ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Одобрение от 15 декември 2015 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2015/1032 на Съвета от 7 май 2015 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Доминиканската общност за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (ОВ L 173, 3.7.2015 г., стр. 19).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁴⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

⁽⁵⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

Член 3

Комисията, подпомагана от представители на държавите членки, представлява Съюза в Съвместния комитет от експерти, създаден съгласно член 6 от споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/270 НА СЪВЕТА**от 12 февруари 2016 година****за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Гренада за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз Споразумение с Гренада за премахването на визите за краткосрочно пребиваване (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2015/1033 на Съвета ⁽²⁾ споразумението бе подписано и се прилага временно, считано от 28 май 2015 г.
- (3) Със споразумението се създава Съвместен ръководен комитет от експерти за споразумението. Съюзът се представлява в този Съвместен комитет от Комисията, която следва да бъде подпомагана от представители на държавите членки.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Гренада за премахване на визите за краткосрочно пребиваване се одобрява от името на Съюза.

⁽¹⁾ Одобрение от 15 декември 2015 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2015/1033 на Съвета от 7 май 2015 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Гренада за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (ОВ L 173, 3.7.2015 г., стр. 28).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁴⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, нотификацията, предвидена в член 8, параграф 1 от споразумението ⁽¹⁾.

Член 3

Комисията, подпомагана от представители от държавите членки, представлява Съюза в Съвместния комитет от експерти, създаден съгласно член 6 от споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

⁽¹⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/271 НА СЪВЕТА**от 12 февруари 2016 година****за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Сейнт Винсът и Гренадини за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз Споразумение със Сейнт Винсът и Гренадини за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2015/1034 на Съвета ⁽²⁾ споразумението бе подписано и се прилага временно, считано от 28 май 2015 г.
- (3) Със споразумението се създава Съвместен ръководен комитет от експерти за споразумението. Съюзът се представлява в този Съвместен комитет от Комисията, която следва да бъде подпомагана от представители на държавите членки.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Сейнт Винсът и Гренадини за премахване на визите за краткосрочно пребиваване се одобрява от името на Съюза.

⁽¹⁾ Одобрение от 15 декември 2015 г. (все още не публикувано в Официален вестник)

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2015/1034 на Съвета от 7 май 2015 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Сейнт Винсът и Гренадини за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (ОВ L 173, 3.7.2015 г., стр. 37).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁴⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, нотификацията, предвидена в член 8, параграф 1 от споразумението ⁽¹⁾.

Член 3

Комисията, подпомагана от експерти от държавите членки, представлява Съюза в Съвместния комитет от експерти, създаден съгласно член 6 от споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

⁽¹⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/272 НА СЪВЕТА**от 12 февруари 2016 година****за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Република Вануату за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз Споразумение с Република Вануату за премахването на визите за краткосрочно пребиваване (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2015/1035 на Съвета ⁽²⁾ споразумението бе подписано и се прилага временно, считано от 28 май 2015 г.
- (3) Със споразумението се създава Съвместен ръководен комитет от експерти на споразумението. Съюзът се представлява в този Съвместен комитет от Комисията, която следва да бъде подпомагана от представители на държавите членки.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в което Ирландия не участва, в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Република Вануату за премахване на визите за краткосрочно пребиваване се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, нотификацията, предвидена в член 8, параграф 1 от споразумението ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Одобрение от 15 декември 2015 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2015/1035 на Съвета от 7 май 2015 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Република Вануату за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (ОВ L 173, 3.7.2015 г., стр. 46).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁴⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

⁽⁵⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

Член 3

Комисията, подпомагана от представители на държавите членки, представлява Съюза в Съвместния комитет от експерти, създаден съгласно член 6 от споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/273 НА СЪВЕТА**от 12 февруари 2016 година****за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Демократична република Източен Тимор за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз Споразумение с Демократична република Източен Тимор за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2015/1030 на Съвета ⁽²⁾ споразумението бе подписано и се прилага временно, считано от 28 май 2015 г.
- (3) Със споразумението се създава Съвместен ръководен комитет от експерти за споразумението. Съюзът се представлява в този Съвместен комитет от Комисията, която следва да бъде подпомагана от представители на държавите членки.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в което Ирландия не участва, в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Демократична република Източен Тимор за премахване на визите за краткосрочно пребиваване се одобрява от името на Съюза.

⁽¹⁾ Одобрение от 15 декември 2015 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2015/1030 на Съвета от 7 май 2015 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Демократична република Източен Тимор за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (ОВ L 173, 3.7.2015 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁴⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, нотификацията, предвидена в член 8, параграф 1 от споразумението ⁽¹⁾.

Член 3

Комисията, подпомагана от представители на държавите членки, представлява Съюза в Съвместния комитет от експерти, създаден съгласно член 6 от споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

⁽¹⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/274 НА СЪВЕТА**от 12 февруари 2016 година****за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и
Независима държава Самоа за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз Споразумение с Независима държава Самоа за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2015/1036 на Съвета ⁽²⁾ споразумението бе подписано и се прилага временно, считано от 28 май 2015 г.
- (3) Със споразумението се създава Съвместен ръководен комитет от експерти за споразумението. Съюзът се представлява в този Съвместен комитет от Комисията, която следва да бъде подпомагана от представители на държавите членки.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Независима държава Самоа за премахване на визите за краткосрочно пребиваване се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, нотификацията, предвидена в член 8, параграф 1 от споразумението ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Одобрение от 15 декември 2015 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2015/1036 на Съвета от 7 май 2015 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Независима държава Самоа за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (ОВ L 173, 3.7.2015 г., стр. 55).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁴⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

⁽⁵⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

Член 3

Комисията, подпомагана от експерти от държавите членки, представява Съюза в Съвместния комитет от експерти, създаден съгласно член 6 от споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/275 НА СЪВЕТА**от 12 февруари 2016 година****за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Република Тринидад и Тобаго за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Европейския съюз Споразумение с Република Тринидад и Тобаго за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (наричано по-долу „споразумението“).
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2015/1037 на Съвета ⁽²⁾ споразумението бе подписано и се прилага временно, считано от 28 май 2015 г.
- (3) Със споразумението се създава Съвместен ръководен комитет от експерти за споразумението. Съюзът се представлява в този Съвместен комитет от Комисията, която следва да бъде подпомагана от представители на държавите членки.
- (4) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽³⁾; следователно Обединеното кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (6) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Република Тринидад и Тобаго за премахване на визите за краткосрочно пребиваване се одобрява от името на Съюза.

⁽¹⁾ Одобрение от 15 декември 2015 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2015/1037 на Съвета от 7 май 2015 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Република Тринидад и Тобаго за премахване на визите за краткосрочно пребиваване (ОВ L 173, 3.7.2015 г., стр. 64).

⁽³⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁴⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, нотификацията, предвидена в член 8, параграф 1 от споразумението ⁽¹⁾.

Член 3

Комисията, подпомагана от експерти от държавите членки, представлява Съюза в Съвместния комитет от експерти, създаден съгласно член 6 от споразумението.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

⁽¹⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/276 НА СЪВЕТА

от 25 февруари 2016 година

за прилагане на член 8а, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. относно ограничителни мерки по отношение на Беларус ⁽¹⁾, и по-специално член 8а, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 18 май 2006 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 765/2006.
- (2) На 25 февруари 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/280 за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки срещу Беларус ⁽²⁾, в което се предвижда удължаване на срока на действие на ограничителните мерки до 28 февруари 2017 г., както и изменение на приложение I и заличаване на приложение II към посоченото решение.
- (3) Във връзка с това приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006 се заменя с текста, поместен в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2016 година.

За Съвета

Председател

K.H.D.M. DIJKHOFF

⁽¹⁾ ОВ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение (ОВППС) 2016/280 на Съвета от 25 февруари 2016 г. за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки срещу Беларус (вж. страница 30 от настоящия Официален вестник).

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Лица, посочени в член 2, параграф 1

	Имена Транскрипция на изписването на беларуски език Транскрипция на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език)	Имена (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването
1.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Дата на раждане: 7.2.1956 г. Място на раждане: Смоленск (Русия)	Не е предприел действия за разследване на случая с неразкритото изчезване на Юрий Захаренко, Виктор Гончар, Анатолий Красовски и Дмитрий Завадски в Беларус през 1999—2000 г. Бивш министър на вътрешните работи и бивш директор на президентската служба за сигурност. Като министър на вътрешните работи е отговорен за репресиите на мирните демонстрации до пенсионирането си на 6 април 2009 г. по здравословни причини. Получава жителство на Дроздийски номенклатурен район в Минск от президентската администрация. През октомври 2014 г. е награден с орден за заслуги (III степен) от президента Лукашенко.
2.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Дата на раждане: 1966 г. Място на раждане: Витебск Адрес: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь“ 220028, Минск Маяковского, 111	Ключово лице в случая с неразкритото изчезване на Юрий Захаренко, Виктор Гончар, Анатолий Красовски и Дмитрий Завадски в Беларус през 1999—2000 г. Бивш началник на групата за специално реагиране в Министерството на вътрешните работи (СОБР). Бизнесмен, ръководител на „Чест“ — сдружение на ветераните от специалните служби към Министерството на вътрешните работи.
3.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Дата на раждане: 26.5.1958 г. Място на раждане: Гродненская област Адрес: Управление Делами Президента ул. К. Маркса, 38 220016, Минск	Началник на управленския отдел към администрацията на президента. Носи отговорност за неразкритото изчезване на Юрий Захаренко, Виктор Гончар, Анатолий Красовски и Дмитрий Завадски в Беларус през 1999—2000 г. Бивш държавен секретар на Съвета за сигурност. Шейман продължава да работи като специален помощник на президента.

	Имена Транскрипция на из- писването на беларуски език Транскрипция на из- писването на руски език	Имена (изписване на белару- ски език)	Имена (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването
4.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Дата на раждане: 5.8.1946 г. Място на раждане: Онор, Сахалинска област Адрес: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразде- лений войск МВД „Честь“ 220028, Минск Мая- ковского, 111	Организира неизясненото изчез- ване на Юрий Захаренко, Виктор Гончар, Анатолий Красовски и Дмитрий Завадски в Беларус през 1999—2000 г. Бивш ми- нистер на туризма и спорта, бивш министер на вътрешните работи и бивш заместник-начал- ник на президентската админи- страция.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/277 НА СЪВЕТА**от 25 февруари 2016 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки по отношение на Беларус**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 г. относно ограничителните мерки срещу Беларус ⁽¹⁾,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета ⁽²⁾ предвижда замразяването на активите на президента Лукашенко и на някои длъжностни лица на Беларус, както и активите на лица, отговорни за сериозни нарушения на правата на човека или за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция, и лица и образувания, облагодетелстващи се от режима на Лукашенко или подкрепящи този режим, в това число по-специално лица и образувания, които предоставят финансова или материална подкрепа на режима.
- (2) Замразяването на активи следва да продължи да се прилага за четири лица, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006.
- (3) Всички лица и образувания, изброени в приложение IV към Регламент (ЕО) № 765/2006, за които е спряно прилагането на замразяването на активи, следва да бъдат заличени, а спирането на прилагането на забраната следва да бъде прекратено.
- (4) Тази мярка попада в приложното поле на Договора и следователно за нейното прилагане е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото ѝ прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави членки.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 765/2006 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 765/2006 се изменя, както следва:

- 1) в член 2 параграф 6 се заличава;
- 2) член 8б се заличава;
- 3) приложение IV се заличава.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ OBL 285, 17.10.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. относно ограничителни мерки по отношение на Беларус (ОВ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
K.H.D.M. DIJKHOFF

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/278 НА КОМИСИЯТА**от 26 февруари 2016 година**

за отмяна на окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват бе разширен с включването на вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, независимо дали са с деклариран произход от Малайзия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2015/476 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 г. относно мерките, които Съюзът може да вземе след доклад, приет от Органа за уреждане на спорове на СТО, относно антидъмпингови и антисубсидийни въпроси ⁽¹⁾ („Регламента относно правомощията във връзка със СТО“), и по-специално член 1, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

А. ДЕЙСТВАЩИ МЕРКИ

- (1) С Регламент (ЕО) № 91/2009 ⁽²⁾ Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република („Китай“).
- (2) На 28 юли 2011 г. Органът за уреждане на спорове („ОУС“) на Световната търговска организация („СТО“) прие доклада на Апелативния орган и изменения с него доклад на групата на съдебните заседатели по спора „Европейски общности — окончателни антидъмпингови мерки по отношение на някои скрепителни елементи от желязо или стомана от Китай“ ⁽³⁾ („първоначалните доклади“). След извършването на преразглеждане за изпълнение на препоръките и решенията от първоначалните доклади Съветът прие Регламент за изпълнение (ЕС) № 924/2012 ⁽⁴⁾, с който Регламент (ЕО) № 91/2009 беше изменен.
- (3) След преразглеждане с оглед на изтичането на срока на действие на мерките, извършено в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета ⁽⁵⁾, с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/519 ⁽⁶⁾ Европейската комисия („Комисията“) запази мерките, изменени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 924/2012.
- (4) Мерките, запазени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/519, бяха под формата на адвалорно мито, определено за отделните включени в извадката китайски производители износители, в размер от 0,0 % до 69,7 %. В същото време антидъмпинговото мито за невключените в извадката оказали съдействие китайски производители износители беше установено на 54,1 %, докато остатъчното мито за неоказалите съдействие китайски производители износители възлизаше на 74,1 %.
- (5) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 723/2011 на Съвета ⁽⁷⁾, последно изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 693/2012 ⁽⁸⁾, обхватът на мерките бе разширен с включването на вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, изпращани от Малайзия, независимо дали са с деклариран произход от Малайзия.

Б. ДОКЛАДИ ОТНОСНО ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПРЕПОРЪКИТЕ И РЕШЕНИЯТА НА ОУС НА СТО

- (6) Както е посочено в съображение 2, с Регламент за изпълнение (ЕС) № 924/2012 Съветът изпълни препоръките и решенията от първоначалните доклади.

⁽¹⁾ ОВ L 83, 27.3.2015 г., стр. 6.

⁽²⁾ ОВ L 29, 31.1.2009 г., стр. 1.

⁽³⁾ СТО, доклад на Апелативния орган, AB-2011-2, WT/DS397/AB/R, 15 юли 2011 г. СТО, доклад на групата на съдебните заседатели, WT/DS397/R, 3 декември 2010 г.

⁽⁴⁾ ОВ L 275, 10.10.2012 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽⁶⁾ ОВ L 82, 27.3.2015 г., стр. 78.

⁽⁷⁾ ОВ L 194, 26.7.2011 г., стр. 6.

⁽⁸⁾ ОВ L 203, 31.7.2012 г., стр. 23.

- (7) Китай обаче изрази становището, че предприетата от Европейския съюз с Регламент за изпълнение (ЕС) № 924/2012 мярка за изпълнение на препоръките и решенията от първоначалните доклади е несъвместима с различни разпоредби от Антидъмпинговото споразумение („АДС“) и ГАТТ (1994 г.). На 30 октомври 2013 г. Китай поиска консултации с Европейския съюз в съответствие с член 4 и член 21, параграф 5 от Договореността относно правилата и процедурите за уреждане на спорове („ДППУС“) на СТО. На 5 декември 2013 г. Китай поиска да бъде създадена група на съдебните заседатели в съответствие с член 21, параграф 5 от ДППУС („група на съдебните заседатели по изпълнението на препоръките и решенията“). На 27 март 2014 г. Генералният директор на СТО състави групата на съдебните заседатели по изпълнението на препоръките и решенията.
- (8) На 7 август 2015 г. докладът на групата на съдебните заседатели по изпълнението на препоръките и решенията ⁽¹⁾ бе разпространен сред членовете на СТО. В съответствие с член 16, параграф 4 и член 17 от ДППУС на 9 септември 2015 г. Европейският съюз уведоми ОУС за намерението си да обжалва пред Апелативния орган някои правни въпроси, включени в доклада на групата на съдебните заседатели по изпълнението на препоръките и решенията, както и някои направени от групата правни тълкувания. На 14 септември 2015 г. Китай уведоми ОУС за намерението си да подаде насрещна жалба.
- (9) На 18 януари 2016 г. докладът на Апелативния орган за изпълнението на препоръките и решенията ⁽²⁾ бе разпространен сред членовете на СТО. Докладът на групата на съдебните заседатели по изпълнението на препоръките и решенията, разпространен на 7 август 2015 г., и докладът на Апелативния орган за изпълнението на препоръките и решенията, разпространен на 18 януари 2016 г., се наричат по-долу „доклади за изпълнението на препоръките и решенията“.
- (10) В докладите за изпълнението на препоръките и решенията бе констатирано, *inter alia*, че ЕС е действал в несъответствие със:
- член 2.4 от АДС по отношение на третирането на някои данни относно характеристиките на продуктите на производителя от държавата аналог, които бяха използвани при определянето на нормалната стойност, по отношение на различията в данъчното облагане, както и по отношение на разликите, свързани с достъпа до суровини, използването на самостоятелно произведена електроенергия, ефективността при потреблението на суровини, ефективността при потреблението на електроенергия и производителността на наето лице;
 - член 2.4.2 от АДС по отношение на експортните сделки, за които няма съответствие в продажбите на производителя от държавата аналог;
 - членове 4.1 и 3.1 от АДС по отношение на определянето на местната промишленост и на вредата;
 - член 6.1.2 от АДС по отношение на това дали производителят от страната аналог е трябвало да бъде третиран като заинтересована страна и по отношение на разгласяването пред китайските производители на предоставената от производителя от държавата аналог информация относно списъка и характеристиките на неговите продукти;
 - членове 6.4, 6.2, 6.5 и 6.5.1 от АДС по отношение на третирането на някои данни, отнасящи се до характеристиките на продукта на производителя от държавата аналог.
- (11) В съответствие с доклада на Апелативния орган за изпълнението на препоръките и решенията, Апелативният орган препоръча ОУС да прикани Европейския съюз да приведе своите мерки, за които е установено, че са несъвместими с разпоредбите на АДС, в съответствие със задължения си по АДС.
- (12) На 12 февруари 2016 г. ОУС прие докладите за изпълнението на препоръките и решенията.
- (13) Предвид посочените в съображение 10 констатации Комисията смята, че в съответствие с член 1, параграф 1, буква а) от Регламента относно правомощията във връзка със СТО е целесъобразно да бъдат отменени антидъмпинговите мита, наложени с Регламент (ЕО) № 91/2009, изменени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 924/2012 и запазени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/519 („оспорваните мерки“).
- (14) Отмяната на оспорваните мерки би следвало да породи действие от датата на влизането ѝ в сила, поради което не може да представлява основание за възстановяване на събраните преди тази дата мита.
- (15) Комитетът, създаден в съответствие с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета, не представи становище,

⁽¹⁾ СТО, доклад на групата на съдебните заседатели, WT/DS397/RW, 7 август 2015 г.

⁽²⁾ СТО, доклад на Апелативния орган, AB-2015-7, WT/DS397/AB/RW, 18 януари 2016 г.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Окончателните антидъмпингови мита върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана, различни от продуктите от неръждаема стомана, т.е. винтове за дърво (с изключение на тирфони), рапидни винтове, други винтове и болтове с глави (със или без техните гайки или шайби, но изключвайки винтове, получени чрез струговане на пръти, профили или тел, с плътен напречен разрез, с дебелина на стеблото, непревишаваща 6 mm, и изключвайки винтове и болтове за закрепване на железопътни елементи), както и шайби, класирани понастоящем в кодове по КН 7318 12 90, 7318 14 91, 7318 14 99, 7318 15 59, 7318 15 69, 7318 15 81, 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 и ex 7318 22 00 (кодове по ТАРИК 7318 15 90 21, 7318 15 90 29, 7318 15 90 71, 7318 15 90 79, 7318 15 90 91, 7318 15 90 98, 7318 21 00 31, 7318 21 00 39, 7318 21 00 95, 7318 21 00 98, 7318 22 00 31, 7318 22 00 39, 7318 22 00 95 и 7318 22 00 98) и с произход от Китайската народна република, чийто обхват бе разширен с включването на вноса на същите продукти, изпращани от Малайзия, независимо дали са с деклариран произход от Малайзия, се отменят, а процедурата по отношение на този внос се прекратява.

Член 2

Отмяната на посочените в член 1 антидъмпингови мита поражда действие от предвидената в член 3 дата на влизане в сила на настоящия регламент и не може да служи като основание за възстановяване на събраните преди тази дата мита.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/279 НА КОМИСИЯТА**от 26 февруари 2016 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2016 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	IL	236,2
	MA	83,8
	SN	149,8
	TN	116,3
	TR	109,4
	ZZ	139,1
0707 00 05	JO	206,0
	MA	83,5
	TR	171,2
	ZZ	153,6
0709 91 00	TN	173,6
	ZZ	173,6
0709 93 10	MA	42,6
	TR	105,5
	ZZ	74,1
0805 10 20	EG	47,0
	IL	78,2
	MA	56,1
	TN	56,9
	TR	63,4
	ZZ	60,3
0805 20 10	IL	112,1
	MA	84,8
	TR	84,6
	ZZ	93,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	136,2
	JM	161,2
	MA	110,7
	TR	68,2
	US	146,9
	ZZ	124,6
0805 50 10	EG	90,7
	MA	85,9
	TR	96,6
	ZZ	91,1

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0808 10 80	CL	93,2
	US	128,0
	ZZ	110,6
0808 30 90	CL	132,6
	CN	90,6
	TR	156,1
	ZA	102,7
	ZZ	120,5

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2016/280 НА СЪВЕТА

от 25 февруари 2016 година

за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки срещу Беларус

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 15 октомври 2012 г. Съветът прие Решение 2012/642/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) Въз основа на преглед на Решение 2012/642/ОВППС срокът на действие на ограничителните мерки срещу Беларус следва да бъде удължен до 28 февруари 2017 г.
- (3) Забраната за пътуване и замразяването на активи следва да бъдат запазени за четири лица, посочени в приложение I към Решение 2012/642/ОВППС.
- (4) Във връзка с това Решение 2012/642/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2012/642/ОВППС се изменя, както следва:

- 1) в цялото решение терминът „приложение I“ се заменя с термина „приложение“;
- 2) в член 6 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Съветът, по предложение на държава членка или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, приема изменения на списъка, който се съдържа в приложението, в зависимост от развитието на политическата ситуация в Беларус.“;

- 3) член 8 се заменя със следното:

„Член 8

1. Настоящото решение се прилага до 28 февруари 2017 г.
2. Настоящото решение подлежи на постоянен преглед и се подновява или изменя, в зависимост от случая, ако Съветът прецени, че целите му не са постигнати.“;

⁽¹⁾ Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 г. относно ограничителните мерки срещу Беларус (ОВ L 285, 17.10.2012 г., стр. 1).

- 4) приложение I се заменя с текста на приложението към настоящото решение;
- 5) приложение II се заличава.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
K.H.D.M. DIJKHOFF

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Лица, посочени в член 3, параграф 1 и член 4, параграф 1

	Имена Транскрипция на изписването на беларуски език Транскрипция на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език)	Имена (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването
1.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Дата на раждане: 7.2.1956 г. Място на раждане: Смоленск (Русия)	Не е предприел действия за разследване на случая с неразкритото изчезване на Юрий Захаренко, Виктор Гончар, Анатолий Красовски и Дмитрий Завадски в Беларус през 1999—2000 г. Бивш министър на вътрешните работи и бивш директор на президентската служба за сигурност. Като министър на вътрешните работи е отговорен за репресиите на мирните демонстрации до пенсионирането си на 6 април 2009 г. по здравословни причини. Получава жителство на Дроздийски номенклатурен район в Минск от президентската администрация. През октомври 2014 г. е награден с орден за заслуги (III степен) от президента Лукашенко.
2.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Дата на раждане: 1966 г. Място на раждане: Витебск Адрес: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД „Честь“ 220028, Минск Маяковского, 111	Ключово лице в случая с неразкритото изчезване на Юрий Захаренко, Виктор Гончар, Анатолий Красовски и Дмитрий Завадски в Беларус през 1999—2000 г. Бивш началник на групата за специално реагиране в Министерството на вътрешните работи (СОБР). Бизнесмен, ръководител на „Чест“ — сдружение на ветераните от специалните служби към Министерството на вътрешните работи.
3.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Дата на раждане: 26.5.1958 г. Място на раждане: Гродненская област Адрес: Управление Делами Президента ул. К.Маркса, 38 220016, Минск	Началник на управленския отдел към администрацията на президента. Носи отговорност за неразкритото изчезване на Юрий Захаренко, Виктор Гончар, Анатолий Красовски и Дмитрий Завадски в Беларус през 1999—2000 г. Бивш държавен секретар на Съвета за сигурност. Шейман продължава да работи като специален помощник на президента.

	Имена Транскрипция на из- писването на беларуски език Транскрипция на из- писването на руски език	Имена (изписване на белару- ски език)	Имена (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването
4.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Дата на раждане: 5.8.1946 г. Място на раждане: Онор, Сахалинска област Адрес: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразде- лений войск МВД „Честь“ 220028, Минск Мая- ковского, 111	Организира неизясненото изчез- ване на Юрий Захаренко, Виктор Гончар, Анатолий Красовски и Дмитрий Завадски в Беларус през 1999—2000 г. Бивш ми- нистер на туризма и спорта, бивш министер на вътрешните работи и бивш заместник-начал- ник на президентската админи- страция.“

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/281 НА КОМИСИЯТА**от 26 февруари 2016 година****за определяне на датата, от която следва да започнат дейностите на Визовата информационна система (ВИС) на гранично-пропускателните пунктове на външните граници**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) ⁽¹⁾, и по-специално член 48, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Решение 2010/49/ЕО на Комисията ⁽²⁾ гранично-пропускателните пунктове на външните граници, както са определени в Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, представляват отделен регион, в който следва да започне събирането и предаването на информация на Визовата информационна система (ВИС) относно всички заявления за виза.
- (2) Държавите членки уведомиха Комисията, че са предприели необходимите технически и правни мерки за събирането и изпращането на данните, посочени в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 767/2008, във ВИС за всички заявления в този регион.
- (3) По този начин условието по член 48, параграф 3, първо изречение от Регламент (ЕО) № 767/2008 е изпълнено и е необходимо да се определи датата, от която следва да започнат дейностите на ВИС на гранично-пропускателните пунктове на външните граници.
- (4) Тъй като Регламент (ЕО) № 767/2008 представлява развитие на постиженията на правото от Шенген, Дания реши, в съответствие с член 5 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, да въведе Регламент (ЕО) № 767/2008 в своето национално право. Следователно по силата на международното право Дания е длъжна да прилага настоящото решение.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на постиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾. Следователно Обединеното кралство не е обвързано от настоящото решение, нито от неговото прилагане.
- (6) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на постиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета ⁽⁵⁾. Следователно Ирландия не е обвързана от настоящото решение, нито от неговото прилагане.
- (7) По отношение на Исландия и Норвегия настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на постиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на постиженията на правото от Шенген ⁽⁶⁾, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО на Съвета ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60.

⁽²⁾ Решение 2010/49/ЕО на Комисията от 30 ноември 2009 г. за определяне на първите региони за започване на дейностите на Визовата информационна система (ВИС) (ОВ L 23, 27.1.2010 г., стр. 62).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 105, 13.4.2006 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от постиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁽⁵⁾ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от постиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

⁽⁶⁾ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

⁽⁷⁾ Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на постиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

- (8) По отношение на Швейцария настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген ⁽¹⁾, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета ⁽²⁾.
- (9) По отношение на Лихтенщайн настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото на Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген ⁽³⁾, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета ⁽⁴⁾.
- (10) Настоящото решение представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях съответно по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г., член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. и член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г.
- (11) С оглед на необходимостта да се определи датата за започването на функционирането на ВИС в гранично-пропускателните пунктове на външните граници в най-близко бъдеще, настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Дейностите на Визовата информационна система започват в регион на гранично-пропускателни пунктове на външните граници, както е определен с Решение за изпълнение 2010/49/ЕО, на 29 февруари 2016 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Настоящото решение се прилага в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

⁽²⁾ Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

⁽³⁾ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

⁽⁴⁾ Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

ПОПРАВКИ

Поправка на Регламент (ЕС) 2015/2265 на Съвета от 7 декември 2015 г. за откриване и управление на автономните тарифни квоти на Съюза за определени рибни продукти за периода 2016 — 2018 година

(Официален вестник на Европейския съюз L 322 от 8 декември 2015 г.)

На страница 8, в приложението, вписване с пореден № 09.2760:

вместо:

„09.2760	ex 0303 66 11	10	Мерлуза (<i>Merluccius</i> spp. с изключение на <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) и риба от вида <i>Genypterus blacodes</i> и <i>Genypterus capensis</i> , замразена, за преработка ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000	0 %	1.1.2016–31.12.2018 г.“
	ex 0303 66 12	10				
	ex 0303 66 13	10				
	ex 0303 66 19	11				
	ex 0303 89 70	91				
		10				
	ex 0303 89 90	30				

да се чете:

„09.2760	ex 0303 66 11	10	Мерлуза (<i>Merluccius</i> spp. с изключение на <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) и риба от вида <i>Genypterus blacodes</i> и <i>Genypterus capensis</i> , замразена, за преработка ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000	0 %	1.1.2016–31.12.2018 г.“
	ex 0303 66 12	10				
	ex 0303 66 13	10				
	ex 0303 66 19	11				
		91				
	ex 0303 89 70	10				
	ex 0303 89 90	30				

На страница 9, в приложението, вписване с пореден № 09.2786, втората колона („Код по КН“):

вместо: „ex 0307 49 59

ex 0307 99 11“

да се чете: „ex 0307 49 59

ex 0307 99 11

ex 0307 99 17“.

На страница 11, в приложението, бележка под линия 3

вместо: „⁽³⁾ Продуктите с кодове по КН 0306 16 99 (подразделение по ТАРИК 20 и 30), 0306 26 90 (подразделение по ТАРИК 12, 14 и 93), 1605 21 90 (подразделение по ТАРИК 45 и 62), 1605 29 00 (подразделение по ТАРИК 50 и 55), 0306 17 92 (подразделение по ТАРИК 10), 0306 27 99 (подразделение по ТАРИК 10), 0306 17 99 (подразделение по ТАРИК 20) и 0306 27 99 (подразделение по ТАРИК 30), въпреки бележка под линия (2), отговарят на условията на квотата, ако (...).“

да се чете: „⁽³⁾ Продуктите с кодове по КН 0306 16 99 (подразделение по ТАРИК 20 и 30), 0306 26 90 (подразделение по ТАРИК 12, 14, 92 и 93), 1605 21 90 (подразделение по ТАРИК 45, 55 и 62), 1605 29 00 (подразделение по ТАРИК 50, 55 и 60), 0306 17 92 (подразделение по ТАРИК 20), 0306 27 99 (подразделение по ТАРИК 30), 0306 17 99 (подразделение по ТАРИК 10) и 0306 27 99 (подразделение по ТАРИК 20), въпреки бележка под линия (2), отговарят на условията на квотата, ако (...).“

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG